

**Kit d'inscription**

# **Pacifique en chanson 2016**

Conseil culturel et artistique francophone de la C.-B.

**Projet de soutien et de relève à la chanson française en  
Colombie-Britannique et au Yukon**



**CCAFCB  
229-1555 7ème ave Ouest  
Vancouver, C.B. V6E 1S2  
604-732-5562**

# Pacifique en chanson

---

*Édition 2016*

Description .....	3
Information et participation.....	3
Admissibilité .....	4
Matériel à soumettre .....	5
Sélection des candidats et infos supplémentaires .....	6
Prix à gagner .....	6
Partenaires .....	6
Formulaire d'inscription.....	7

## Description

---

À la fois concours et spectacle, **Pacifique en chanson** est un tremplin unique permettant aux artistes francophones de la Colombie-Britannique et du Yukon de faire leurs premiers pas dans le monde de la musique populaire.

En plus d'une expérience sur scène des plus enrichissantes, **Pacifique en chanson** offre aux candidats une semaine de formation continue encadrée par une équipe de professionnels.

Il s'agit du premier maillon d'une chaîne menant les lauréats au Chant'Ouest, puis ensuite au prestigieux Festival international de la chanson de Granby.

Au fil des ans, de nombreux artistes, provenant des quatre provinces de l'Ouest, ont participé aux galas provinciaux. Qu'ils aient remporté les grands honneurs ou non, ils en sont tous ressortis gagnants, enrichis d'une expérience de scène, d'amitiés et de rêves.

**Pacifique en chanson** ne forme pas seulement la relève artistique de demain, mais permet à de jeunes artistes de bénéficier d'une expérience de vie inoubliable.

## Information et participation

---

**Date du spectacle Pacifique en chanson (finale)** : Samedi, le 11 juin 2016 à 20 h

**Lieu** : WaterFront Theatre, Vancouver.

**Producteur** : Conseil culturel et artistique francophone de la Colombie-Britannique (CCAFCB)

**Date limite d'inscription** : Les candidatures (dossier complet) doivent être reçues au bureau du CCAFCB au plus tard le vendredi 18 décembre 2015.

### Dates importantes

- Préformation **Pacifique en chanson** : visée une fin de semaine en février 2016, date à déterminer
- Semaine de préparation **Pacifique en chanson** : du 5 juin au 11 juin 2016 inclusivement
- Soirée **Pacifique en chanson** : Samedi, le 11 juin 2016 à 20h
- Semaine de préparation **Chant'Ouest** : Septembre 2016 (période du 24 au 30 septembre)
- Événement **Contact'Ouest** : Septembre 2016 (période du 24 au 30 septembre)
- **Festival international de la chanson de Granby** : Fin août 2017

Les candidats doivent être disponibles pour participer aux éventuelles préformations de l'événement ainsi qu'aux ateliers de formation et aux journées de production et répétition durant la semaine préparatoire au spectacle lui-même. Le lauréat du Pacifique en chanson sera tenu de représenter la province lors de la 27<sup>e</sup> édition de l'événement interprovincial de la chanson : le Chant'Ouest, au mois de septembre 2016 ainsi qu'au Contact'Ouest, au mois de septembre 2016 qui se tiendront à Régina (Saskatchewan).

Deux lauréats du Chant'Ouest se présenteront ensuite aux demi-finales du Festival international de la chanson de Granby, en août 2017.

# Admissibilité

---

*Le générique masculin désigne aussi bien les femmes que les hommes et est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.*

**Tout participant au *Pacifique en Chanson* doit répondre aux exigences suivantes :**

1. Avoir sa résidence principale en Colombie-Britannique et/ou au Yukon depuis au moins un an à la date du ***Pacifique en chanson***.
2. Détenir la citoyenneté canadienne ou être résident permanent.
3. Être âgé d'au moins 19 ans au 1<sup>er</sup> janvier 2016; des preuves peuvent être exigées.
4. Être francophone et/ou posséder une bonne connaissance de la langue française parlée et écrite.
5. Présenter un répertoire strictement francophone de quatre chansons. Les traductions sont interdites.
6. N'avoir fait aucun disque ayant été distribué à l'échelle nationale et ne pas avoir atteint la notoriété canadienne en tant qu'artiste de la chanson.
7. N'avoir aucun lien contractuel avec une compagnie de disques reconnue.
8. N'avoir fait aucun enregistrement sonore ayant été (ou devant être) distribué à des fins commerciales par une compagnie de distribution reconnue à l'échelle provinciale, nationale ou internationale.
9. Se rendre disponible pour participer aux préformations, formations et répétitions de la semaine préparatoire au Pacifique en chanson et à l'événement lui-même.
10. Si choisi comme le lauréat du Pacifique en chanson, être disponible pour représenter la Colombie-Britannique et le Yukon lors du Chant'Ouest qui se tiendra à Regina au mois de septembre 2016 (période du 24 au 30 septembre) et disponible pour participer aux formations et répétitions de la semaine préparatoire de cet événement.
11. Si choisi comme le lauréat du Pacifique en chanson, être disponible pour assister au Contact'Ouest, au mois de septembre 2016 (période du 24 au 30 septembre), et participer aux activités inhérentes à l'événement.
12. Si choisi comme l'un des deux lauréats du Chant'Ouest, être disponible pour représenter l'Ouest au Festival international de la chanson de Granby en août 2017.
13. Avoir l'intention de faire carrière dans le domaine de la chanson.
14. Il est permis aux anciens lauréats du Chant'Ouest de se représenter une autre fois (et une fois seulement) aux événements provinciaux menant au Chant'Ouest dont le ***Pacifique en chanson***. Les participants et lauréats des années précédentes aux galas provinciaux peuvent se présenter autant de fois qu'ils le désirent.
15. Répondre promptement aux courriels du CCAFCB pour les besoins de la promotion, de l'organisation du Pacifique en chanson.

## Matériel à soumettre

---

- Une **lettre de présentation qui démontre votre intérêt, votre engagement et votre motivation à votre participation au Pacifique en chanson**. Cette mention aura une attention particulière de la part des organisateurs et du jury.
- Le **formulaire d'inscription dûment rempli et signé**.
- Un disque compact ou .mp3 avec la version du candidat des quatre chansons proposées, **ainsi que la version originale des chansons** (pour les interprètes).
- 1 photographie électronique haute-résolution (de préférence) récente pour publication éventuelle (site Internet, programme de soirée, affiches...)
- Un curriculum vitae décrivant votre formation et votre expérience artistique.
- Un document indiquant les différents liens et références internet que vous avez en tant qu'artiste (site Internet, page Facebook, etc.)
- Les titres et les textes des quatre chansons proposées (S.V.P. inclure une copie électronique ou les envoyer par courrier électronique); Notez qu'un nombre élevé d'erreurs grammaticales et/ou d'orthographe pourrait entraîner l'annulation de l'inscription.
- Les noms des auteurs, compositeurs et interprètes des chansons. S'il s'agit de chansons inédites, prière de l'indiquer.
- La partition ou « lead sheet » de chacune des chansons (versions proposées par le candidat) comprenant : les accords, la tonalité chantée, la structure de la pièce (signes de reprises, intro, finale) et la mélodie (optionnelle). Pour les interprétations, veuillez indiquer si la tonalité chantée est différente de celle indiquée sur la partition.
- Bien que les catégories aient été abolies et que les participants sont choisis indépendamment de la catégorie, en vue de déterminer les besoins de musiciens, techniques et les formations, veuillez vous identifier dans l'une des catégories suivantes:
  - **Artiste solo (Auteur-compositeur-interprète OU Interprète)**  
Les compositions inédites (A.C.I) peuvent avoir été créées en collaboration avec d'autres artistes. Cependant, le pourcentage de collaboration doit se limiter à 50 % pour chacune des chansons.  
  
Notez qu'un artiste peut présenter à la fois des chansons éditées et commercialisées (interprètes) ainsi que des chansons inédites et/ou qu'ils ont eux-mêmes composées.
  - **Groupe**  
Les groupes ne peuvent pas compter plus de cinq membres.

Tous les A.C.I. et les interprètes sélectionnés pour participer au concours seront accompagnés par l'orchestre du **Pacifique en Chanson** et les arrangements pour les musiciens seront faits par le directeur musical de cet orchestre. Le groupe bénéficiera quant à lui de coaching de la part du directeur musical quant à ses arrangements.

Les documents reçus ne seront pas retournés, sauf sur demande écrite accompagnée d'une enveloppe pré adressée suffisamment affranchie.

## Sélection des candidats et infos supplémentaires

---

Un jury de présélection choisira les candidats qui participeront au ***Pacifique en chanson***.

Les frais de transport et les frais d'hébergement pour tous les candidats du ***Pacifique en chanson*** sont assumés par le Conseil culturel et artistique francophone de la Colombie-Britannique. Une aide sera également remise pour aider à couvrir les frais de repas.

Tout comportement jugé incorrect et inacceptable de la part d'un candidat pourra entraîner l'expulsion de ce dernier sans préavis et sans compensation de la part du producteur.

## Prix à gagner

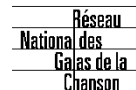
---

- Prix en argent
- Participation au Gala interprovincial de la chanson, le Chant'Ouest
- La chance de participer au Festival international de la chanson de Granby

**...et surtout une expérience de formation inoubliable...**

## Partenaires

---





Retourner à l'adresse suivante :

Conseil culturel et artistique  
francophone de la C.-B.  
229-1555, 7<sup>e</sup> avenue Ouest  
Vancouver, C.-B. V6J 1S1  
[admin@ccaafcb.com](mailto:admin@ccaafcb.com)

Ce formulaire et votre dossier complet doivent être reçus au bureau du CCAFCB au plus tard le vendredi 18 décembre 2015.

## Formulaire d'inscription

### Catégorie

- Artiste solo (Auteur-compositeur-interprète / Interprète)       Groupe

### Coordonnées

Nom *(lieu)*      Prénom *(personne contact si groupe)*      Nom d'artiste *(s'il y a)*

N° postal      Rue      Apt.      Ville      Code

Tél. résidence électronique      2<sup>e</sup> numéro de tél.      Courrier

Région à laquelle vous désirez être identifié (si différente)

### Section pour les groupes

Nombre de musiciens incluant le chanteur (maximum de 5) : \_\_\_\_\_

Nom      Prénom      Instrument(s)

Nom      Prénom      Instrument(s)

Nom      Prénom      Instrument(s)

Nom      Prénom      Instrument(s)

Nom      Prénom      Instrument(s)

## Section pour les auteurs-compositeurs-interprètes et les interprètes

Prévoyez-vous d'utiliser un (des) instrument(s) d'accompagnement ?

Oui. Lequel ou lesquels \_\_\_\_\_

Pour quelle(s) chanson(s) ? \_\_\_\_\_

Non.

Êtes-vous membre de :

UDA / ACTRA      Numéro de membre : \_\_\_\_\_

AFM                  Numéro de membre : \_\_\_\_\_

SOCAN              Numéro de membre : \_\_\_\_\_

### Pièces proposées

<p><b>Chanson 1</b></p> <p><b>Titre :</b> _____</p> <p><b>Auteur :</b> _____</p> <p><b>Compositeur :</b> _____</p> <p><input type="checkbox"/> Chanson inédite (à cocher par les interprètes seulement, si applicable)</p>	<p><b>Chanson 3</b></p> <p><b>Titre :</b> _____</p> <p><b>Auteur :</b> _____</p> <p><b>Compositeur :</b> _____</p> <p><input type="checkbox"/> Chanson inédite (à cocher par les interprètes seulement, si applicable)</p>
<p><b>Chanson 2</b></p> <p><b>Titre :</b> _____</p> <p><b>Auteur :</b> _____</p> <p><b>Compositeur :</b> _____</p> <p><input type="checkbox"/> Chanson inédite (à cocher par les interprètes seulement, si applicable)</p>	<p><b>Chanson 4</b></p> <p><b>Titre :</b> _____</p> <p><b>Auteur :</b> _____</p> <p><b>Compositeur :</b> _____</p> <p><input type="checkbox"/> Chanson inédite (à cocher par les interprètes seulement, si applicable)</p>

**Note :** Les pièces présentées pour participer au **Pacifique en chanson** doivent être les mêmes que celles présentées sur la bande démo. Le producteur n'acceptera pas les démos sur lesquels la voix et l'instrument sont enregistrés par-dessus une chanson préenregistrée.

Par la présente, j'affirme avoir lu les règles d'admissibilités du **Pacifique en chanson** et je m'engage à m'y conformer. Je m'engage à être disponible pour participer aux activités de formation et aux spectacles tels que présentés à la section *Dates importantes* du document *Informations importantes*. Je dégage l'organisation du **Pacifique en chanson** de toute responsabilité civile pendant et suite à ma participation à l'événement (transports aller-retour, séjour, répétitions, performance, etc.).

J'affirme que tous les renseignements fournis sont exacts au meilleur de ma connaissance.

\_\_\_\_\_  
Signature du candidat ou de la personne contact pour le groupe

\_\_\_\_\_  
Date